

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 100 Lel
Félévre . . . 50 .
Negyedévre . . . 25 .
Egyes szám ára 2 L.
Megjelenik minden szombaton.
Kéziratokat nem adunk vissza.
Telefonszám: 35.

Felelős szerkesztő:
SZÉKELY LAJOS.

DEVA ÉS VIDÉKE

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Szerkesztőség:
Regina Maria-u. 12., hová a
lapszellemi részét illető min-
den közlemény intézendő.
Kiadóhivatal:
Deva, Regina Maria-u. 12.,
hová az előfizetések és hír-
detések küldendők.

Szerkesztő:
KOVÁCS KÁROLY.

Ki legyen az Országos Magyar Párt elnöke?

Az Országos Magyar Párt elnöke: Ugron István lemondott. Az erdélyi magyarság politikai szervezete vezér nélkül áll:

A lemondás okát nem feszegetjük, mindenkinek jogában áll lemondani.

De ki legyen az elnök? Kinek a kezébe tegye le az erdélyi magyarság a sorsát? Kire bizza magát?

Olyan kérdés, amelyre egyenként kellene minden magyar embert megkérdezni. Helyes azonban még ez sem volna, mert nem minden magyar ember ismeri azokat a férfiakat, akik a mai időben e nehéz tisztség viselésére alkalmasak volnának. De akkor se mondunk nagyot, ha azt állítjuk, hogy az erdélyi magyarság jórésze ezen vezető férfiakat inkább csak hírből ismeri. Természetes tehát, hogy szavazata se lehet ezek szerint irányadó.

Az erdélyi magyarság kollektív közléte egyedek kezébe futott össze. Politikáját sajtója képviseli és nem a választott képviselők. Egy-egy sajtóorgánumot pedig egy-egy ember vezet s ennek az embernek a politikai felfogása határozza meg a lap irányát, határozza meg a lap által hirdetett közvélemény színezetét.

Egy-egy iskolának a jellegét igazgatója, tanárai határozzák meg. A felsőbb egyházi hatóságok rendeletének az iskolavezetők a végrehajtói s a végrehajtó egyénisége mindig nyomot hagy a végrehajtott rendeleten.

Az erdélyi magyarság a nyomott gazdasági helyzet miatt annyira el van foglalva a mindennapi kenyér megszerzésével, hogy egyáltalán nincs ideje politizálni. Sok helyütt azonban még azzal sem törődnek, ami közvetlen közelükben történik, mert tudják, hogy szavukat nem hallják meg s így ők úgy sem tudnak változtatni a dolgon.

Közönnyel tehát nem lehet vádolni az erdélyi dolgozó magyarságot. Nem pedig azért, mert az erdélyi magyarság munkájával van elfoglalva és nincsen annyi energia feleslege, hogy cél nélkül politizáljon.

Elismerjük, hogy erős kifejezést használtunk, amikor az erdélyi magyar politizálást céltalannak minősítettük. De a tény nekünk ad igazat, annyi változtatással, hogy *nem cél nélkül, hanem céltalanul*. T. i. célunk volt, csak nem értük el.

Ezt az el nem ért célt kell a Magyar Pártnak a magyarsághoz közelebb hoznia.

Valami reálisat, valami igazat, valamit, amibe bele tudjon kapaszkodni a hite, hogy remélni tudjon.

Az erdélyi magyarság különösen a liberális kormány uralma alatt már annyit csalódott s életnivója annyival csökkent, hogy már szavaknak és politizálásoknak nem hisz. Elkéseredve kell leírunk, *hogy az erdélyi magyarság politikai tömörítése a lelkek mai érzülete szerint szinte lehetetlen.*

Az, aki ismeri a népet és tudja bujábaját, aki már látott földjétől megfosztott gazdát, kereskedéséből kiturt kereskedőt, iskolájából kitett tanulót, csekély fizetésért napestig görnyedő fejmunkást, visszaszorított tisztviselőt; aki már látott nyomort és tudja mi az, ha feleségének vagy gyermekének nincsen egy tisztességes ruhája, aki tudja, mi az, ha elsején nincsen meg a házbér vagy nem futja csak éppen a puszta kenyérre — az azt is tudja, hogy a közönységet nem lehet csak úgy egy nép fejéhez vágni.

Elismerjük annak is az igazságát, hogy egy kisebbségi sorsban lévő népnek még így is remélni és bizni kell, ha élni akar. De kérjük, honnan vegye ezt a különleges erőt és ki buzdítja arra, hogy ezt az erőt, amely hisszük, hogy mégis csak benne van, kitermelje magából?

Hiszen manapság a politikával való törődés, így fejezve ki a kormányzati ténykedések fölött való polgári kritikák összességét, annyira a mindennapi élethez van kapcsolódva, annyira életünkbe vág és annyira tisztán csak anyagilag vagyunk érdekelve általa, (erről gondoskodtak a liberálisok) hogy saját anyagi helyzete ellen cselekszik az a magyar ember, aki nem törődik a kormányzati ténykedésekkel és nem kívánja azoknak jobbrafordulását.

S ha ez a kívánság megvan, ami biztosan megvan, jön a rajtavaló változtatás iránti akarat. De honnan az erő az akaratra, amikor már száz és egy esetben a legjobb akarat s a legerősebb szándék is elveszett, mert a jog és igazságot lábbal tiporták.

A magyarság közönysége, ha ennek nevezzük, csak a mai igazságtalan és jogtalan világban közöny. Az erdélyi magyarság olyan világban nevelkedett, ahol a jog szent és sérthetetlen volt, ahol a

törvény mindenki számára egyformán volt kötelező s ahol minden polgárt egyformán állampolgárnak tekintettek.

Minden összeomlott. Semmi biztos sem maradt. Csodálkozhatunk hát azon, ha már semmibe sem reménykedik s csak azon töri a fejét, hogyan ussza meg ezt az árt és hogyan biztosítsa a fennmaradását?

Ahogy megszűnt a kollektív irányítás sajtóban és iskolában, úgy szűnt meg a politikában is. A Magyar Párt elnöke is tehát csak olyan ember lehet, aki kollektív erőt érez magában, akinek bátorsága van az egész közösség nevében beszélni.

Sajtóban, egyházban, iskolában s így a Magyar Pártnál is csak annak van erkölcsi joga az egész közösség nevében munkát vállalni és munkálkodni, vezérnek lenni és vezérkedni, *aki a világ és ember haladását szívében hordja s akinek esze is helyén van.*

Az ilyen módon való tisztségvállalás kétszeresen felelősségteljes. Sokkal több felelősség hárul reá, mint arra, akit közös akarattal választanak valamely munkakör betöltésére. Mert őt nem a közösség választja, hanem *a saját akarata*, a saját maga iránt való bizalma, amely ilyenformán kétszeresen oly nagy kell hogy legyen, mint más alkalomkor.

A magyarság vezére ma, akárhogy válasszák is meg, *önként vállalja ezt a nehéz állást.* Ha pedig önként vállalja, nem szabad önzően egyik vagy másik osztály vagy éppen egyén javára vállalnia és nem szabad a munkától megrettennie.

Nem a magyarság választ, hanem saját maga és nem a magyarság rójja ki reá a munkát, hanem a saját lelkiismerete.

Az erdélyi magyarság csak helybenhagy és vár. Mert egyebet ma nem tehet,

Névszerint kolozsvári körökben a következő jelöltek vannak: Ugron István, gróf Teleki Arthur, Bernády György, Paál Árpád, Sándor József és Barabás Béla.

Ha rajtam állna, én valamennyihez a fentemondottak szerint kérdést intéznék s akinek feleletében a legtöbb elszántságot, határozottságot és felelősség-vállalást, ittmaradást, szenvedés-vállalást tapasztalnám, azt ajánlanám erre a kétségkívül *veszedelmesen megtisztelő állásra.* Ha rajtam állna.

A jelöltek egyéniségét nem ismerem eléggé. De a romániai közéletben való szereplést véve alapul és alapul véve a demokrácia és emberi haladás szent eszméit, alapul véve az anyanyelvhez való ragaszkodást és törhetetlen akaratot, csak *Paál Árpádot és Sándor Józsefet* választanám és kettőjükre bízom, hogy békés megegyezéssel melyik vonulna vissza.

Ha rajtam állna. Pedig utóvégre rajtam is mulik, hiszen magam is kollektív véleményét képviselek.

KOVÁCS KÁROLY.

Angheliescu legújabb rendelkezései.

Rendelkezések a hazai, nemzetközi és erkölcsi törvényekkel szemben s a saját ígérete ellenére.

Bukarestben Angheliescu miniszter elnöklésével értekezlet volt, melynek eredményeképpen a miniszter a következő rendelkezéseket tette:

Az összes állami iskolákban minden osztályba haladáktalanul bevezetendő a regátbeli tanterv.

Aki a hetedik életévét be nem töltötte, annak a végzett tanéve nem számítható be.

A felekezeti elemi iskolába azonnal bevezetendő a román nyelv és pedig az első és második osztályban napi két órán a román nyelv, beszéd- és értelemgyakorlat; a harmadiktól felfelé a földrajz, történelem, alkotmánytan, román nyelv.

Ezzel érvényét veszti az a februárban kelt miniszteri rendelet, mely az elemi iskolai első és második osztályra nézve kivételeket engedett.

A szerzetesi iskolák minden osztályába az összes tantárgyakra nézve azonnal bevezetendő a román nyelv.

Szerzetesi iskolának tekintenek minden iskolát, melyben apácák, szerzetesek, vagy bármely

rendhez tartozó tanerők tanítanak, még ha csak alkalmazottak gyanánt is.

A kormány az óvodákban nem ismer felekezeti oktatást, hanem elrendeli, hogy az összes óvodában azonnal bevezetendő a román nyelvű oktatás.

Ugyancsak a most tartott értekezlet eredményeképpen elrendelte a miniszter, hogy 1925 januárjától az a tanerő, aki heti 28 óránál többet tanít, külön díjazásban részesítendő.

A románul nem tudó óvónőket három havi fizetésük előlegezésük mellett a regátba teszik. Az illetők megtarthatják állásukat, ha visszatérésük után teljesen birják a román nyelvet.

A felekezeti képzőt végzett növendékek a regátban kaphatnak állást, hogy ott az állam nyelvét megtanulhassák.

A felnőttek oktatása a 18 éves életkorig kötelező.

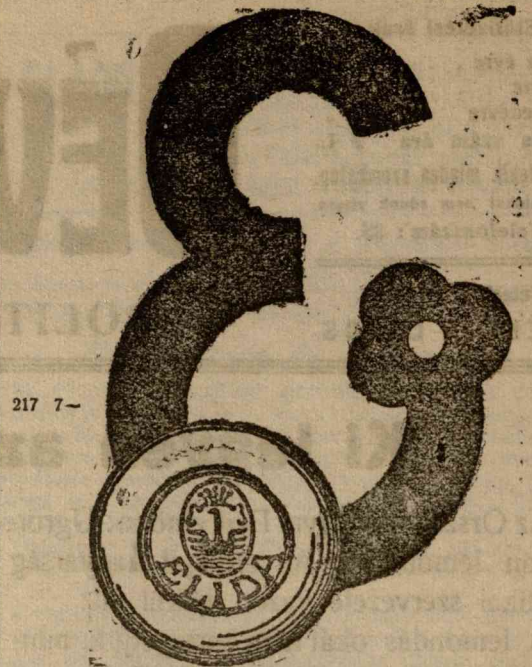
Azok a tanerők, akik tanításra nem alkalmasak, a nyugdíjtörvény megalkotásáig alapfizetésük husz százalékát és egyéb járandóságait kapják.

Az 1921 óta előlépett állami tanítók kötelesek utólag letenni az előírt vizsgákat.

Angheliescu újabb rendelkezései vilámcsapásként hatnak a végre belátást, kíméletet, méltányosságot és igazságosságot remélő hangulat közepette.

Egyházi körökben különösen kínos meglepetést keltett Angheliescu rendelete, mert a miniszter és az egyházak képviselői közt nemrég létrejött megállapodás szerint az egyházi főhatóságok rendelkezése alatt álló iskolák minden tekintetben egyenlő elbánás alá esnek a többi felekezeti iskolával.

Az egyházak képviselői különben nem fogják engedni, hogy a kormány a nemrég létrejött megállapodásokat egyoldalúan felborítsa.



217 7-

FÜRDŐSZAPPAN
világosvívi

— Botörési kísérlet. Szeptember 26-áról 27-ére virradó éjszaka fél 2 órakor a Grünfeld-féle ékszerész üzletbe be akartak törni. A zajra azonban a házban lakó Moldován és Lengyel figyelmesek lettek és segítségért kiáltottak. A kiáltásra a kereskedők éjjeli őre és a rendőrség azonnal ott termett, azonban a tettest nem tudták elfogni, mert az időközben a kerítésen keresztül ugorva az utcán leszaladva a Guia-féle ház udvarában eltűnt. A tettes alacsony termetű, hosszú haju, angol bajusszal és fekete ruhával. Reggel a rendőrség kiszállt a helyszínére, ahol megállapította, hogy az ismeretlen tettes egy létra segítségével átmászott a deszkaraktáron s egy disznóól igénybevitelével a szomszéd kertbe távozott, ahol nyoma veszett. A nyomozás megindult.

A kulcs.

Frédéric Boutet.

György elvégezte napi sétáját az erdőben. Viszszatérőben megpillantotta a kastély mellett a cigánylányt. Már azelőtt való nap látta; kecses léptekkel ment virággal a szájában. Látta koromfekete szeméit feléje emelni s piros szájában fogai fehérségét csilogni, amikor reámosolygott a leány... Ma viszontlátta... félénken, csaknem reszketve ment a baloldalán.

— Akarja, hogy jövődjét megjósoljam? — kérde a leány mély hangon, kissé énekelve.

Megállott, nagyon elpirult.

A leány nevetett, barátságosan megfogta balkezét, belenézett:

— Ön 17 éves — mondá a leány.

— Nem, 18 — dadogta.

— ...Nagyon gazdag ősi családból származik, nem úgy él, mint az Önkorabeli fiatalemberek, Ön egyedül él...

— Igen... mióta nevelőm elment, csak anyámat s társalkodónőjét látom.

A leány folytatta az ő életkörülményeinek leírását, csodálkozott rajta, anélkül, hogy arra gondolt volna, hogy a kastély környékén ezeket mindenki ismeri. Nagy felindultsággal hallgatta és érezte barna kezének érintését. Nem mert felnézni a szemébe s fedetlen nyakára.

— Boldog lesz — folytató. Sok szerelem.....

Igen... Önt nagyon szeretni fogják. Ez természetes... Ön nagyon szép... nagyon szép... Sőt, Ön tulszép egy fiúnak... Ön szerencsétlenné fogja tenni az asszonyokat...

Most merészen a lányra nézett: Ön a szép!...

A leány nevetett, elengedte kezét. Ki akarta fizetni, a leány visszautasította.

— Nem, pénzért nem. Sajátmagam multságára tettem.

— Ön állott meg a keresztutnál két férfivel és egy öreg asszonnal?

— Igen — felelé a leány. A két férfi (a leány tétovázott) a bátyám... és egy rokonom... Az öreg, a nagynéném.

— Milyen kedves lehet így utazgatni — mondá György. Engem alig engednek sétálni az erdőben. Nagyanyám süket. Nagyon unat... ekkor olvasok... szeretem a költőket olvasni.

Megállott csodálkozva sajátmagán, hogy ilyen bizalmasan beszélt a leánnyal.

Elértek a kastélyhoz.

— Haza kell mennem — mondá György. Nagyanyám vár. Mindentől fél. Csak ebben az évben adta ide a kulcsot, hogy a park felé mehessek haza.

— Nagyon szép lehet a parkjuk — mondá a cigányleány. Nagyon szeretném egy kissé látni...

— Oh... Errefelé nem jár senki... Akar belépni?

— Nem... ma délután nem... — mondá a cigányleány. Holnap ugyanez órában itt leszek s ak-

kor meg fogja mutatni ...az én jövőmondásom viszonzásaképen.

A szemébe nézett. György ismét elpirult, gyengültni érezte magát. Leszakított egy piros rózsát az övében hordott csokorból, György szájába dugta s eltávozott. György reszketve megforgatta a nagy kulcsot zárjában. A parkon keresztülfutott a kastély felé, magába szíván a rózsá illatát.

Elhatározta magában, hogy másnap nem megy el a találkára. S másnap mégis kiment, nem volt képes ellenállani annak a vágyának, hogy a cigányleányt viszontláthassa. Izgatottan nyitotta fel a park ajtaját, megmutatta neki a virágos kerteket, a vizeséseket, a kastélyt... Másnap ismét viszontlátták egymást, de már nem volt a rózsá a közvetítő ajkuk között.

György másnap este 10 órakor ismét kiszökött szobájából és ismét behozta a leányt a parkba. A park mellett volt egy pavillon, ahova senkise járt. Ott maradtak egy óráig. Akkor György visszakísérte a cigányleányt a kapuig. Telve volt szerelemmel „Szeretlek, viszontlátásra holnap” ismételte már ezredikször. A leány mosolygott, megsimogatta a haját és eltűnt az erdőben.

Minden este viszontlátták egymást. A leány nagy részletességgel kérdezte ki Györgyöt életéről, anélkül, hogy sajátmagáról beszélt volna. György pedig gyerekesen fecsegett. Igen, a nagyanyja nagyon gazdag és nagyon szigorú. Mindig fél. György az első emeleten lakik. Nagyanyja lakosztálya balra van; a földszinten jobbra az ebédlő, balra a szalon...



Dél-Amerikába utazik most az egész világ

COSULICH LINE

BUCUREȘTI, Calea Griviței 181. triesti hajóstársaság hajóin.

FIÓKOK: Timișoara

Strada I. C. Brătianu 18.

Arad

Strada Eminescu 40/a.

Oradea-Mare

Strada Sf. Ladislau 30.

Cernauți

Strada Română No. 14.

225 4 17

HIREK.

— Sturdza hercegnő Déván. A dévai leány-árvaházat f. hó 5-én, vasárnap fogják ünnepélyesen felszentelni. A felszentelésen, mint értesülünk részt vesz Sturdza hercegnő is, aki vasárnap fog Dévára érkezni éppen e célból. A hercegnőt az állomáson a hatóságok fogják fogadni, az árvaház bejárata előtt Dr. Gróza Péterné, az I. O. V. elnöknője. Este a Kaszinóban Sturdza hercegnő tiszteletére bankett lesz.

— Panaitescu szenátor az ipariskoláért. Panaitescu szenátor múlt hó 29-én Déván volt és Candrea alispán, Popa főszolgabíró és Herbay polgármester társaságában meglátogatta a dévai ipariskolát. A szenátor odanyilatkozott, hogy a jövő évben az iskolát ki fogja bővíteni.

— Házasság. László Margit és dr. Szócs Gerő f. évi szeptember hó 28-án házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Megvalósulás előtt a dévai vízvezeték és csatornázás. Déva város polgármestere a vízvezeték és csatornázás létesítése ügyében a napokban tárgyalásokat folytatott egy kolozsvári mérnökkel, aki hajlandónak mutatkozott ezt a nagy munkát elvállalni. Előzőleg azonban tanulmányoznia kell, hogy a vízgyűjtő hol állíthatná fel a leggazdaságosabban. Ezáltal a polgárságra nem fog újabb teher hárulni, mivel a mérnök egy céggel egyetemben vállalná el a munkát és pedig úgy, hogy a berendezés a cég tulajdonában maradna 20—25 évig és csak azután adná át a városnak. Ha a vízvezeték és csatornázás kérdése egyformán nyerne megoldást, úgy ezt Déva város valamennyi polgára megelégedéssel és elismeréssel venné tudomásul. Mint halljuk, az ügyet Panaitescu szenátor és Dr. Gróza képviselő is teljes lelkesedéssel tették magukévá.

— Halálozás. Ioan Sârbu roscani gör. keleti lelkész f. hó 1-én 70 éves korában, 48 évi papi működés után Roskányban elhunyt.

György ezeket mind szerelmes szavakkal mondotta. Közben öntudatlanul odaadta a leánynak a nagykapu kulcsát. Ha véletlenül nem jöhetne a megjelölt órában, ne legyen a leány kényszerítve rá künn várni este, ha esős idő van; beléphetett egyenesen a pavillonba.

Igy tartott ez a szerelem két hétig. György mind bizalmasabb lett s nyugtalanul vette észre, hogy a leány elgondolkozik. „Mi van veled” — kérde. A leány anélkül, hogy válaszolna, a haját simogatta.

Végre egy este elválásuk előtt a leány hirtelen odanyújtotta a kulcsot: „Vedd vissza... Nem látsz többé...”

— De miért?... mi van veled?...

— Mert ennek így kell lennie...

A homályban látta, amint a fiu szája sírásra görbül. Nem tétovázott többé, öntudatlanul beszélt.

— György, te nagyon ártatlan, naiv vagy. Gondold meg, te nem ismeresz engem s nekem adod e kulcsot. Meg kell mondanom mindent. Ritka az ilyenfajta asszony, aki egy gazdag embertől nem kér pénzt. A szeretőm küldött ide, hogy a te általad acott részletek alapján lopjanak s a kulcs beépítésre szolgált volna, mivel a falak tulmagasak. Apám a lopott dolgokat Párisban eladta volna s végül mi többiek — anyám és testvéreim tovább-

— Az állampolgárság ügyében a felebbezési határidő szeptember 30-án lejárt. A felebbezéseket a városi tanács a kolozsvári felebbezési bizottsághoz terjesztette fel. Akitől az állampolgárságot ez a bizottság is megtagadja, az naturalizálásért folyamodhatik.

— Berthelot tábornok Petrozsényban (Petr. tud. írja.) Berthelot francia tábornok az elmúlt vasárnap Petrozsényban volt Constantinescu miniszter, a bukaresti francia követ és más államférfiak kíséretében. A magas vendégek a petrozsényi bányákat látogatták meg.

▲▲▲▲▲▲ ○○○○○○ ○○○○○○ ▲▲▲▲▲▲

Az arcbőrt fehéríti és lágyítja. Ideálisan hat a szeplők ellen. Évtizedek óta a legkedveltebb háziszer.



Kaiser-Borax

Lemosások, kellemetlen izzadság-szag ellen nyári hőségben. Legjobb szer a szeplők ellen. Lemosások frissítően hatnak a nyári hőségben.

224 4---

▼▼▼▼▼▼ ○○○○○○ ○○○○○○ ▼▼▼▼▼▼

— Ormindea község hősi halottáért. Ormindea község a falubeli 28 elesett hős emlékére Pop Niculae gör. kel. lelkész kezdeményezésére emlékoszlopot emelt, amelynek leleplezése és felszentelése múlt hó 29-én történt meg 8 pap segédletével. A felszentelésen a dévai iparosok dalárdája is részt vett Ignaton tanár vezetésével.

— Boldog évet kíván minden hittestvérnek Stössel Jónasz.

vándoroltunk volna. Szaladhattak volna utánunk, nem tudhatott volna meg senki semmit. Te nem merted volna megmondani, hogy a kulcsot te adtad. Most minden elő van készítve s este „dolgozni” akarnak!... De én már nem akarom!...

Kis megállás után folytatta:

— Te érted nem akarom... Nagyon biztál bennem, nagyon szeretted... ha... nem bánom, ugysem ölnek meg... Azt fogom mondani, hogy elvesztetem a kulcsot s azonkívül te azt mondtad, hogy nagyon vigyáznak a háziak. Ime, szerelmem, kis emléket akartam tőled, tudod.. nagyon szeretlek... nesze itt a kulcs!

Odanyújtotta a kulcsot Györgynek. De most csodálkozva látta annak megváltozott arcát, mint amilyenek soha nem látta.

— Nem vagyok olyan naiv, mintahogy gondold. Nem adtam volna a kulcsot, ha az elővigyázatos intézkedéseket meg nem tettem volna. Mondtam, hogy veszedelmes egy egyszerű kulcs ide s lakatot tettem, látod... Minden este utánad azzal zártam be. Nem kell hülyének képzelned engem.

A leány tágult szemekkel nézte. Hirtelen, szólnélkül arcába vágta a kulcsot és elfutott, miután a park ajtaját teljes erejével csapta be. György fájó arcát tartva, hallotta, amint sirva ment az erdőn keresztül....

Francia eredetiből fordította: Apolló.

— Pályázat a dévai ipar- és kereskedelmi kamaránál lévő állásokra. A dévai ipar- és kereskedelmi kamara a következő állásokra pályázatot hirdet. 1. Két titkár havi 7000—7000 lei fizetéssel és lakbérrel. 2. Egy irodaigazgató számvevői képesítéssel havi 5000 lei és lakbér-fizetéssel. 3. Egy irattáros, legalább 4 középiskolával havi 3000 lei és lakbér-fizetéssel. 4. Egy gépirónó havi 2000 leivel és lakbérrel. 5. Egy szolga 1800—2600 leig terjedő bérrel és lakbérrel. Pályázók az állam nyelvét szóban és írásban perfektnül kell hogy bírják. Pályázatok bizonyítvánnyal, orvosi bizonyítvánnyal felszerelve a dévai ipar- és kereskedelmi kamarához nyújtandók be 1924 október 15-ig. A katonai állapot szintén igazolandó.

— Bérlováltozás a Fehér-Kereszt kávéházban. A Fehér-Kereszt étterem és kávéházat folyó hó elsejével özv. Sarkadi Viktorné, Anton Gregorinának a volt piskii vendéglősnek adta át.

— Lopás a városi adóhivatalban. F. hó 1-én a városi adóhivatal helyiségéből Petrus János dévai lakos ellopta Petreu városi pénztárnok kabátját és eladta egy harói embernek 50 leiért. A rendőrség pár óra múlva előállította a tettest s a kabátot is sikerült visszahoznia.

— Amor mozgó hírei. Az Amor mozgó nagy meglepetésű filmet mutat be a közönségnek két izben, két-két részletben. A film címe „A koldusnő”, az újabb slágerdarabok egyik legszébbike. Impozáns film, gyönyörű mesével és a filmtéchnika legújabb vívmányaival. Az összes szereplők elsőrangú művészek, kik között olyan nevek is szerepelnek, mint Andrée Brabant, Desjardius, a „Comédie française” művészei. A darab elsőizben első részében szombaton, f. hó 4-én megy, második része vasárnap, f. hó 5-én, másodizben az első rész hétfőn, f. hó 6-án, a második rész kedden, f. hó 7-én lesz bemutatva. A film kölcsöndíjának magasságára való tekintettel az Amor mozgó kénytelen volt a darabra vonatkozólag a helyárakat mérsékelten felemleni. Október hó 9-én az „Örök éjszaka” címen egy mély és megrázó társadalmi dráma kerül vetítésre, melynek érdekes problémái a mai társadalmi életből vannak merítve. Közlebről egy humoros darabokból összeállított kacagtató estét rendez az Amor mozgó, mely estén a páratlan komikus „Ö” is szerepel. Bemutatóra kerülnek és le vannak már kötve a vezetőség által „A kedvtelen tengerész” és „A velencei kis pék”.

— Gépkocsivezetővizsga. A dévai államrendőrség 2480 számú hirdetésményével köztudomásra hozza, hogy f. hó 15-én az aradi rendőrprefekturán gépkocsivezetői vizsgát fognak tartani. Akik vizsgázni kívánnak, fenti időpontig nyújt-sák be kérvényeiket a fentnevezett prefektúrához.

— Adóbefizetési napok októberben. A forgalmi és más adót októberben a következő sorrendben kell befizetni: 6-án A, B, C, D, E, 7-én F, G, H, I, 8-án K, L, 9-én M, N, O, 10-én P, R, S, 11-én T, U, V, Z kezdőbetűs nevű egyének.

— Értesítés. Angol, francia német nyelv és irodalomórát adok, ugyanott elsőrendű zongora-oktatásban részesülnek kezdők és haladók. Cim a kiadóban.

148 2-



A háziasszony kedvenc szappanja
a kiadósságában és tisztítóképeségében páratlan

„Szarvas” védjegyű **Schicht szappan**

— *Urinő francia órákat ad. Strada Aurel Vlaicu 19.*

251 1 1

— Nagy áradás a Zsilvölgyében. (Petrozsényi tudósítók jelentése). A szakatlan, nagy esőzések miatt a Zsilvölgyében a Zsil és a Malea patak kiléptek medrükéből és elárasztották a vidéket. Petrozsényben két utcát, a Tatarescu és Aradi-utcát öntötte el. A víz mindenféle eszközöket, ólakat, sőt házakat hozott magával. Petrozsényben a kb. 15 méter hosszú és 40 méter magas töltést egészen kimosta úgy, hogy a töltés gerincén húzódi sín pár minden alap nélkül maradt. A mentési munkálatokat kedden délelben egy bizottság kezdte meg. A kavarodás alkalmával a sinen levő Kuksa András, hogy a víz a töltést elmosta, a vízbeesett s ott egy 15 éves, Oprea nevezetű fiúnak sikerült kimenteni. A töltésnél valamivel feljebb egy hidnál a víz annyi deszkát, gerendát és egyéb törmelékkel halmozott össze, hogy saját magának emelt gátat, ami által az a veszedelem fenyegette Petrozsényt, hogy a víz a nyugati bányába is be fog hatolni. Mindent elkövettek, hogy a hidon rést üssenek, azonban ez feleslegessé vált, mert a víz saját magának utat vágott s így a veszély elmúlt. A víz még így is előntötte a CFR fűtőházat kb. egy méter magasságban. Az áradás elmosta a barbatyeni hidat, minek következtében a vonatközlekedés Lupénnyal egy napig szünetelt. Ugyisint a bolibarlangi hidat is elmosta a víz. A mentési munkálatoknál Deák Gyula rendőrprefektus személyesen vett részt s egy hat éves gyereket saját élete kockáztatásával mentett ki. A víz szerdán délután apadni kezdett, ami a Zsilvölgye lakosságát valamelyest megnyugtatta.

— **Munkaadók és munkások figyelmébe.** Oficiul Public de Plasare—Dévai áll. munkaközvetítő hivatalnál, Str. Saguna No. 16, bejelentések útján a következő szakmabeli munkások nyerhetnek elhelyezést: 4 cserépkályhákészítő, 20 kőfaragósegéd, 1 férfi divatszabász, 5 géplakatos, 1 kávéházi felirónő, 1 fizetőpincérnő (kaucióval), 1 pincérleány, 3 háztartásbeli cselédleány, 6 iparostanonc, 1 szobaasszony 2000 lei kaucióval. — Alkalmazást keresnek: 1 szakácsnő, 1 férfiszabó, mint üzletvezető, 1 női- és fehérművarrónő, házhoz is elmegy, 1 cipészsegéd, 2 mechanikusgépész, 1 kovácssegéd (reflektál fakitermelő üzemhez), 2 hivatalnok, 3 fizetőpincér (25000 lei kaucióval), 2 éthordópincér, 1 fizetőpincérnő, 4 gazdaasszony-házvezetőnő, 1 lakatostanonc. — A közvetítés teljesen ingyenes és a legrövidebb időn belül történik. Felhívjuk b. figyelmét a t. közönségnek, hogy igényeiket jelentsék be a hivatalnál szóban, írásban, személyesen vagy postán, esetleg telefonon, szám 43. Az igénylések bejelentése eszközölhető minden munkanapon d. e. 8—12-ig, d. u. 3—5-ig. *A munkaközvetítőfőnök.*

— **Szülők figyelmébe.** Állami tanító román nyelvből előkészít tanulókat. Cim a kiadóban.

1 3

Laptulajdonos és kiadó: LAUFER VILMOS.

NYILTTÉR.

rovatban közöltekért nem vállal felelősséget a Szerk.

Felhívás.

Ezennel felhívom özv. Sarkadi Viktorné, a Fehér-Kereszt étterem és kávéház volt bérlője összes hitelezőit, hogy követeléseiket *8 napon belül* nálam annyival is inkább jelentsék be, mert ezen idő eltelté után semmiféle követelést el nem ismerem.

Déva, 1924 október 2-án.

Anton Grigoriu

a Fehér-Kereszt jelenlegi bérlője.

250 1 1

Nős, 28—35 éves, mindennemű asztalos szakmunkákat értő, **önálló szakmunkás asztalossegédet keresek.**

Levélbeni ajánlatok

Hirth Ádám műasztalos, Déva

küldendők.

242 1 2

A vidéki órás és ékszerész urakat

kik a nagy szerszám- és alkatrészhány miatt képtelenek jó munkát előállítani, ezennel értesitem, hogy minden az órás, aranyműves és optikai szakmába vágó legkomplikáltabb javításokat és új munkákat elvállalok és azokat a lehető legjutányosabb ár mellett, a több mint 30 éves jó hírnevemnek megfelelően, **legprecízebben megcsinálom.** Ugyanitt egy üvegszekrény és több üzleti butorok eladók.

249 1 2 Tisztelettel: SCHÖN ADOLF
órák és aranyműves Déva, Strada Călugăreni No. 9.

**200—250,000 leivel rentábilis
üzlethez társulnék.**

Személyes közreműködés nincs kizárva. Cim a kiadóhivatalban.

253 1

Eladó ház Déván

Str. George Lazar (Sváb-u.) 3 sz. alatt, álli 3 szoba, 1 konyha, 1 kamara, 1 veranda és nagy kertből. A szomszéddal közös kutaz udvaron. Értekezhetni Pollák Náthánnénál, Déva Str. George Lázár (volt Sváb-utca) 3 szám alatt.

252 1

Eladó

1 hálószobaberendezés, ebédlőberendezés, vendégszobaberend., konyhaberendezés.

Értekezhetni: Pollák Náthánnénál, Déva Strada George Lazar (volt Sváb-utca) 3 szám alatt.

252 1

Hamburg---Amerika Linie United American Lines



220 4-10

Lloyd 2313

Rendszeres és direct vonalak modern gyorsgőzöseinkkel

KANADÁBA,
ARGENTINIÁBA,
BRAZILIÁBA,
CUBA és MEXIKÓBA

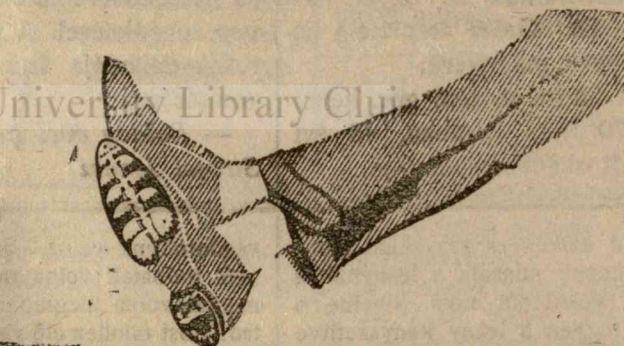
valamint heti kétszeri utazás ÉSZAK-AMERIKÁBA legújabb „Deutschland”, „Albert Ballin”, „Resolute” és „Reliance” gőzöseinkkel. Díjtalan fevilágosításokkal az összes utazási lehetőségekről mindenkor szívesen szolgál a

romániai vezérképviselőt

Lazar N. Lazarovitz

Központ: Timișoara, Str. Mercy 2,
Telefon 16—58. — Valamint fiókjai:
Bucarest, Calea Griviței No. 183.
Arad, Str. Eminescu 12. —
Oradea-Mare, P. Mihai Viteazul 5.
Sighișoara, Piața Unirei No. 34.

Eladó egy háló berendezés szelonnal, több butor darabok, különféle dísznövények és virágállványok. Str. Decebal 3. Deutelnél, a zsidótemplom udvarán.



PALMA- gummisarok és talp

ruganyossá és
zajtalanná teszi
járását, kiméli
lábát és cipőjét.
**Fartósabb
a bőrnél!!!**

246

1 4

FORDSON TRAKTOROK:

FONTOS!
Ford gyártmányokból
csak a legújabb típusokat vegyük.

Telefon:
112.

Oliver 7 Δ ekével és szíjtárcsával, FORD személyautók, teherautók, autóbuszok, FORD és FORDSON alkatrészek a legújabb és legmodernebb típusúak FORD MOTOR COMPANY autorizált képviselőinél

Sárgőncim:
Abloncezy.

INTREPRINDERE de MAȘINI și AUTOMOBILE ARAD Str. ALEXANDRII 6.

Rudolf Mosse 7621

Övökodjunk az olcsóbban kínált, régebbi s idejét mult típusokról.

245 1 3